



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
29 January 2002  
Chinese  
Original: English

### 可持续发展委员会作为可持续发展 问题世界首脑会议的筹备委员会 第二届会议

2002年1月28日至2月8日

临时议程\*项目2

全面审查和评价实施《21世纪议程》  
和联合国环境与发展会议其他成果  
以及《进一步执行21世纪议程方案》  
的进展情况

#### 2002年1月25日大不列颠及北爱尔兰联合王国代办给秘书长的信

根据我国政府的指示，我谨荣幸地向你转交一份文件，该文件概述了2002年1月17日和18日皇家国际事务研究所在伦敦举办的关于可持续发展问题世界首脑会议上处理技术与可持续发展之间联系问题的战略的讲习班的结论（见附件）。

请将本信及所附文件作为可持续发展委员会作为首脑会议筹备委员会的第二届会议的正式文件分发为荷。

阿利斯泰尔·哈里森（[签名](#)）

代办

\* E/CN.17/2002/PC.2/1。

2002 年 1 月 25 日大不列颠及北爱尔兰联合王国代办给秘书长的信的附件

皇家国际事务研究所

能源和环境方案

关于 2002 年约翰内斯堡可持续发展问题世界首脑会议(可持发首脑会议)上处理技术与可持续发展之间联系问题的战略的高级别讲习班

由英国贸易和工业部提供资金

皇家国际事务研究所，伦敦 SW1 圣詹姆斯广场 10 号切塞姆大厦  
2002 年 1 月 17 日和 18 日

讲习班结论摘要

在发展中国家全面经济发展中，以及在其消除贫穷、养护自然资源及保护环境方面，技术起着至关重要的作用。拥有雄厚的技术能力的国家，也最易从全球化进程中受益。使发展中国家有能力管理其技术发展，就会有助于解决许多可持续发展方面的挑战，因此，应将这一问题列为可持发首脑会议的中心议题。

过去，技术转让政策往往仅局限于购置设备。这一方针现在需要作出重大调整，包括采取将会使发展中国家利害攸关者增强**获取、应用和改造知识的能力**的政策办法。关键性挑战是开发发展中国家的人力资源，使它们能够促进并受益于技术发展。

有许多不同类型的技术可以促进可持续发展。其中一些技术可能专门用于解决环境问题或与贫穷有关的问题（如太阳光生伏打电池，或获取淡水的手泵）。不过，在设计上并非直接解决这些问题的其他技术（如计算机和移动式电话），也可以发挥同等重要的作用。

各国在促进可持续发展方面所需要的技术各有不同，国家内部不同地区的需要亦有所不同。在确定它们有何技术需要，以及如何发展新技术或改造现有技术以满足这些需要方面，发展中国家自己的行为者最有发言权。然而，只有在具备以下条件时，它们才有可能做到这一点，那就是：确立一种支助性的有利环境；建立一种完善的技能基础；制定有力的和目标明确的研究和开发方案；拥有私营企业部门；以及使开发和利用技术的公司可获得资助。

在技术发展方面获得成功的国家，综合了所有这些因素，方能建立**生机勃勃的创新体系**，将公共部门和私营部门广泛的各种因素联系在一起。在可持发首脑

会议上，国际社会应承诺采取行动，援助发展中国家发展它们自己的创新体系。此种体系应当包括以下部分：

**评价需要的过程** 技术发展本身并不一定会满足穷人的需要，或是确保自然资源得到养护。为确保技术创新体系满足发展中国家的真正需要，技术发展战略应基于一种自下而上的评价需要的过程。此种过程应当随着需要的变化而始终富有活力并且持续不断，并且使广大的利害攸关者、包括穷人参与进来。

**对目标明确的研究和开发进行投资** 研究和开发在技术发展乃至整个经济发展中都起着至关重要的作用。对研究和开发进行投资，就其对经济发展产生的影响而言，收益要大于其它任何一类投资。目前，南北各国在研究和开发方面投入的国内生产总值的比例差异极大。

发展中国家需要建立研究和开发能力的理由如下：

- 有助于评价技术需要
- 有助于明确具有潜能的本土技术，并使其得以发展
- 仿效或改造其他国家的现有技术

为促进可持续发展，研究和开发必须以实际需要为前提（可以通过需要评价予以确定——见上），并与私营部门和公共部门以及致力于扶贫的社团保持紧密联系。

**与技术发展配套的培训和教育方案** 各国若想在技术上得到发展，必须制定广泛的培训和教育方案。这些方案应包括：

- 基础教育；
- 管理培训，注重发展企业家技能；
- 与技术学科有关的高等教育（如应用科学）；

培训和教育方案在制定上应充分考虑到国家的技术革新战略的所有其他方面。

**信息提供** 现在有许多倡议是为发展中国家提供技术资料。然而，目前提供信息的办法往往是以“提供为主”。无论是从信息的性质还是提供信息的方法而言，信息提供应当以满足发展中国家的需要为准。此种需要可以通过国家的需要评价（见上）予以确定，并将此信息传递给信息提供者。国内应当制定确保通过尽可能广泛的渠道提供信息的战略，从而使尽可能多的人获取技术信息，在这方面尤其应使活跃的经纪人和正规与非正规“人际”网络参与进来，以及采用更多的共同信息技术渠道。

**税务、管理和奖励** 各国政府应实行鼓励创新的财政和管理政策，并在可能的情况下对开发或传播促进可持续发展的公司给予直接奖励。财政奖励也可用于鼓励企业和家庭购买此种技术。

**财政** 在使发展中国家能够投资技术促进可持续发展方面，私营部门财政可以发挥重要作用。不过，需要采取筹资创新战略，以克服私营部门在对被视为有风险的国家或技术进行投资方面存在的一些障碍。利用公共财政来调节私人投资的战略，应当纳入发展中国家的技术创新体系。

**小型企业** 在开发和传播技术以及更广泛的可持续发展方面可以发挥重要作用。发展中国家的小企业往往很难获得资金，如通过微额供资机构提供的服务获取资金时，它们的规模过大，在获取项目筹资的资格时，则规模又过小，在获取商业性资金时，又可能被视为风险太大。需要制定为小型企业提供资金的战略，无论是通过“捆绑”项目还是通过支持发展中间组织的方式，在这方面，中间组织可以作为小企业与私营和公共部门大的资金提供者之间的联系纽带。对小企业进行管理方面的能力建设问题，也应列为一个优先事项。

**管理和“共同”创新的机构** 鉴于需要在技术创新促进可持续发展方面采取一种系统的方法，以及需要使广大行为者参与到革新战略的制订与执行中来，体制框架对技术发展来说就具有十分关键的作用。机构可以为一种创新体系提供所组成部分之间所需要的“粘合剂”，并能够提供以下职能：

- 提高认识、提供信息以及影响消费者的需求量
- 评价需要并与利害攸关者进行磋商
- 使研究和开发同企业联系在一起
- 建立伙伴关系，并汇总项目或需求
- 评价政策影响，并提出改变政策转变的建议
- 建立国际网络
- 支持开发新技术（如通过帮助寻找资金，或直接提供资金）

**建议可持发首脑会议采取的行动：**

**概述：**可持发首脑会议上就技术问题作出的所有承诺，均应以帮助发展中国家发展其自身开发、改造和传播技术的能力为目标。

**发展中国家应考虑：**

- 承诺制定促进技术创新统一战略，包括以上所列组成部分，特别注重满足穷人的需要以及养护自然资源和减少污染。

- 
- 致力于设立制定和执行这些战略的专门机构（在捐助者的帮助下），或由现有机构承担这一任务，并予以相应的扶植。
  - 将此种战略纳入更广泛的减贫战略和（或）国家促进可持续发展战略。
  - 利用重债穷国减债计划倡议获得的资金来支助技术发展方案的实施，以及用于更直接见成效的减少贫穷方案。

**发展中国家和国际组织应考虑：**

- 致力于执行经合组织的一项战略，加强支助发展中国家对可促进可持续发展的技术和过程的研究和开发。此种研究和开发应当与自下而上的技术需要评价过程牢固地联系在一起（见上）。
  - 致力于向保证制定促进可持续发展技术创新统一战略的发展中国家提供持续支助（见上）。
  - 为促进可持续发展的技术项目提供更多的资金，并使现有供资的目标更加明确，侧重于满足地方需要的小型项目以及调节私人财政。
  - 促进建立专门研究可持续发展技术的新的国际英才中心。
-